



Istanza a tutela dell'unione coniugale (organizzazione della vita separata)

Istante	Controparte
Cognome: Cognome prima del matrimonio: Nome(i): Data di nascita: Luogo di attinenza/ nazionalità: È necessaria una o un interprete? sì no Se sì, per quale lingua:	Cognome: Cognome prima del matrimonio: Nome(i): Data di nascita: Luogo di attinenza/ nazionalità: È necessaria una o un interprete? sì na Se sì, per quale lingua:
Via: NPA/località: Casa/abitazione locatario proprietario Tel. priv.: Tel. uff.: Cellulare:	Via: NPA/località: Casa/abitazione locatario proprietario Tel. priv.: Tel. uff.: Cellulare:
Professione/luogo di lavoro: dipendente indipendente Datrice/Datore di lavoro:	Professione/luogo di lavoro: dipendente indipendente Datrice/Datore di lavoro:

Matrimonio (data del matrimonio civile, non della cerimonia religiosa)	
Data:	Luogo:

Figli	
Cognome / nome:	Data di nascita:
Cognome / nome:	Data di nascita:
Cognome / nome:	Data di nascita:
Cognome / nome:	Data di nascita:

Istanza

Vita separata

Assegnazione dell'abitazione coniugale (a chi, a partire da quando?):

Consegna di oggetti (quali?):

Pagamento di imposte ancora dovute (chi?):

La giudice o il giudice deve ordinare la separazione dei beni? (se sì, a partire da quando?):

Breve motivazione

Conclusioni relative ai figli

Durante la separazione l'autorità parentale è esercitata congiuntamente dai genitori (= regola). Per quanto riguarda la custodia per la figlia/il figlio/i figli presentiamo le seguenti conclusioni (esistono solo due forme di custodia: custodia esclusiva di un genitore o custodia alternata tra padre e madre):

Chiediamo che la custodia esclusiva venga attribuita alla madre.

Chiediamo che la custodia esclusiva venga attribuita al padre.

Chiediamo che la custodia alternata venga attribuita a entrambi i genitori.

Organizzazione delle cure:

In caso di **custodia esclusiva esercitata da un genitore** chiediamo che la cura dei figli venga disciplinata come segue durante il fine settimana, durante la settimana, in occasione di giorni festivi e durante le vacanze:

In caso di **custodia alternata esercitata da entrambi i genitori** chiediamo che la cura alternata dei figli venga disciplinata come segue:

Tenendo conto dell'età della figlia/del figlio/dei figli, chiediamo che si rinunci a una disciplina dettagliata.

Curatele, ecc.:

Per i figli sussiste già una curatela o un'altra misura per la protezione dei figli

sì
no

Se sì:

Si prega di allegare la decisione dell'APMA / della giudice/del giudice con cui viene disposto il provvedimento.

Il provvedimento deve

rimanere invariato
essere annullato
essere modificato come segue:

Se no:

Non è necessario alcun provvedimento.

Chiediamo i seguenti provvedimenti (ad es. curatela di sorveglianza del diritto di visita, istruzioni per una terapia)

Mantenimento dei figli:

Abbiamo raggiunto la seguente intesa relativa al contributo di mantenimento dei figli:

(Il padre oppure la madre) versa (alla madre o al padre) il seguente contributo di mantenimento per la figlia/il figlio/per i figli (pagabile mensilmente entro il primo giorno di ogni mese, ripartito in mantenimento in contanti e contributo di accudimento, scaglionato in base all'età):

Nome figlio 1	Mantenimento in contanti (CHF)	Contributo di accudimento (CHF)	Inizio	Fine
----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------	------

Eventuale ammanco

Nome figlio 2	Mantenimento in contanti (CHF)	Contributo di accudimento (CHF)	Inizio	Fine
----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------	------

Eventuale ammanco

Nome figlio 3	Mantenimento in contanti (CHF)	Contributo di accudimento (CHF)	Inizio	Fine
----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------	------

Eventuale ammanco

Nome figlio 4	Mantenimento in contanti (CHF)	Contributo di accudimento (CHF)	Inizio	Fine
----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	--------	------

Eventuale ammanco

Gli assegni per i figli / assegni di formazione vengono percepiti dalla madre dal padre

I contributi di mantenimento vengono indicizzati (adeguati al rincaro) sì no

Non abbiamo raggiunto un'intesa relativa al contributo di mantenimento dei figli/ai contributi di mantenimento.

Conclusioni relative ai contributi di mantenimento destinati a un coniuge		
Nessun diritto al mantenimento del coniuge (ovvero nessun coniuge deve contributi di mantenimento all'altro).		
Contributi di mantenimento destinati a un coniuge: sì. Sono stabiliti come segue:		
	versa a	il seguente contributo di mantenimento (entro il 1° di ogni mese):
Importo in CHF	Inizio (data)	Fine (data)
Contributi di mantenimento destinati a un coniuge. Non abbiamo raggiunto un'intesa.		

Le basi della disciplina del mantenimento	
Reddito della moglie	Reddito del marito
Grado di occupazione 1: % Reddito 1 lordo nell'ultimo anno civile (compresi tutti gli assegni): Reddito 1 netto attuale al mese (compresa la 13 ^a mensilità): Grado di occupazione 2: % Reddito 2 lordo nell'ultimo anno civile (compresi tutti gli assegni): Reddito 2 netto attuale al mese (compresa la 13 ^a mensilità):	Grado di occupazione 1: % Reddito 1 lordo nell'ultimo anno civile (compresi tutti gli assegni): Reddito 1 netto attuale al mese (compresa la 13 ^a mensilità): Grado di occupazione 2: % Reddito 2 lordo nell'ultimo anno civile (compresi tutti gli assegni): Reddito 2 netto attuale al mese (compresa la 13 ^a mensilità):
Reddito dei figli	Reddito dei figli
Assegni per i figli / assegni di formazione: CHF al mese per CHF al mese per CHF al mese per CHF al mese per Chi percepisce questi assegni per i figli / assegni di formazione? moglie marito	Altre entrate dei figli (ad es. salario di apprendista) Figlio 1: Figlio 2: Figlio 3: Figlio 4:

Patrimonio della moglie	Patrimonio del marito
Patrimonio dei figli	
Figlio 1 (nome:)	Figlio 2 (nome:)
Figlio 3 (nome:)	Figlio 4 (nome:)

Fabbisogno (indicazioni per mese)																																																																																									
<p>Importo di base: L'importo di base copre le spese di sostentamento, abbigliamento e biancheria, compresa la loro cura, igiene e salute, manutenzione delle apparecchiature e dell'arredamento domestico, assicurazioni private, cultura, così come le spese di elettricità e/o gas per la luce e la cucina, ecc. Per il coniuge senza cura dei figli ammonta a CHF 1'200.00, mentre per il coniuge con cura dei figli a CHF 1'350.00. Se il coniuge vive in concubinato o in una comunità abitativa, l'importo di base ammonta a CHF 850.00. Per un figlio minore di 10 anni l'importo di base ammonta a CHF 400.00, altrimenti a CHF 600.00.</p> <p>Cassa malati: Si prega di indicare la quota dei costi secondo la LAMal e di quelli secondo la LCA (secondo la polizza dell'assicurazione malattia).</p> <p>Spese professionali indispensabili: Ad es. esigenze accresciute di vitto, spese per pasti fuori casa, consumo superiore alla media di abbigliamento e biancheria, spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro.</p> <p>Quota delle spese di alloggio e delle spese accessorie della figlia/del figlio/dei figli: Varia in base al numero di figli nell'economia domestica (un figlio: 1/3, due figli: 1/4 ciascuno, tre figli: 1/5 ciascuno delle spese del genitore).</p>																																																																																									
<p>Moglie:</p> <table border="0"> <tr><td>Importo di base</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese di alloggio (senza quote figli)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese accessorie (senza quote figli)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Cassa malati (quota LAMal)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Cassa malati (quota LCA)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>./ Riduzione dei premi</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Vitto fuori casa</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Altre spese professionali indisp.</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Imposte</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (2° pilastro)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (3° pilastro)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (ass. vita, ecc.)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Altre spese:</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Totale</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Variazioni a partire da quando (data)?</td><td></td></tr> <tr><td>Quale voce di fabbisogno?</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> </table>	Importo di base	CHF	Spese di alloggio (senza quote figli)	CHF	Spese accessorie (senza quote figli)	CHF	Cassa malati (quota LAMal)	CHF	Cassa malati (quota LCA)	CHF	./ Riduzione dei premi	CHF	Vitto fuori casa	CHF	Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro	CHF	Altre spese professionali indisp.	CHF	Imposte	CHF	Previdenza (2° pilastro)	CHF	Previdenza (3° pilastro)	CHF	Previdenza (ass. vita, ecc.)	CHF	Altre spese:			CHF		CHF		CHF	Totale	CHF	Variazioni a partire da quando (data)?		Quale voce di fabbisogno?			CHF		CHF	<p>Marito:</p> <table border="0"> <tr><td>Importo di base</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese di alloggio (senza quote figli)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese accessorie (senza quote figli)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Cassa malati (quota LAMal)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Cassa malati (quota LCA)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>./ Riduzione dei premi</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Vitto fuori casa</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Altre spese professionali indisp.</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Imposte</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (2° pilastro)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (3° pilastro)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Previdenza (ass. vita, ecc.)</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Altre spese:</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Totale</td><td>CHF</td></tr> <tr><td>Variazioni a partire da quando (data)?</td><td></td></tr> <tr><td>Quale voce di fabbisogno?</td><td></td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> <tr><td></td><td>CHF</td></tr> </table>	Importo di base	CHF	Spese di alloggio (senza quote figli)	CHF	Spese accessorie (senza quote figli)	CHF	Cassa malati (quota LAMal)	CHF	Cassa malati (quota LCA)	CHF	./ Riduzione dei premi	CHF	Vitto fuori casa	CHF	Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro	CHF	Altre spese professionali indisp.	CHF	Imposte	CHF	Previdenza (2° pilastro)	CHF	Previdenza (3° pilastro)	CHF	Previdenza (ass. vita, ecc.)	CHF	Altre spese:			CHF		CHF		CHF	Totale	CHF	Variazioni a partire da quando (data)?		Quale voce di fabbisogno?			CHF		CHF
Importo di base	CHF																																																																																								
Spese di alloggio (senza quote figli)	CHF																																																																																								
Spese accessorie (senza quote figli)	CHF																																																																																								
Cassa malati (quota LAMal)	CHF																																																																																								
Cassa malati (quota LCA)	CHF																																																																																								
./ Riduzione dei premi	CHF																																																																																								
Vitto fuori casa	CHF																																																																																								
Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro	CHF																																																																																								
Altre spese professionali indisp.	CHF																																																																																								
Imposte	CHF																																																																																								
Previdenza (2° pilastro)	CHF																																																																																								
Previdenza (3° pilastro)	CHF																																																																																								
Previdenza (ass. vita, ecc.)	CHF																																																																																								
Altre spese:																																																																																									
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								
Totale	CHF																																																																																								
Variazioni a partire da quando (data)?																																																																																									
Quale voce di fabbisogno?																																																																																									
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								
Importo di base	CHF																																																																																								
Spese di alloggio (senza quote figli)	CHF																																																																																								
Spese accessorie (senza quote figli)	CHF																																																																																								
Cassa malati (quota LAMal)	CHF																																																																																								
Cassa malati (quota LCA)	CHF																																																																																								
./ Riduzione dei premi	CHF																																																																																								
Vitto fuori casa	CHF																																																																																								
Spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro	CHF																																																																																								
Altre spese professionali indisp.	CHF																																																																																								
Imposte	CHF																																																																																								
Previdenza (2° pilastro)	CHF																																																																																								
Previdenza (3° pilastro)	CHF																																																																																								
Previdenza (ass. vita, ecc.)	CHF																																																																																								
Altre spese:																																																																																									
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								
Totale	CHF																																																																																								
Variazioni a partire da quando (data)?																																																																																									
Quale voce di fabbisogno?																																																																																									
	CHF																																																																																								
	CHF																																																																																								

Figlio 1:		Figlio 2:	
Importo di base	CHF	Importo di base	CHF
Quota delle spese di alloggio	CHF	Quota delle spese di alloggio	CHF
Quota delle spese accessorie	CHF	Quota delle spese accessorie	CHF
Cassa malati (quota LAMal)	CHF	Cassa malati (quota LAMal)	CHF
Cassa malati (quota LCA)	CHF	Cassa malati (quota LCA)	CHF
./ Riduzione dei premi	CHF	./ Riduzione dei premi	CHF
Spese per la cura dei figli	CHF	Spese per la cura dei figli	CHF
Altre spese:		Altre spese:	
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF
Totale	CHF	Totale	CHF
Variazione a partire da quando (data)?		Variazione a partire da quando (data)?	
Quale voce di fabbisogno?		Quale voce di fabbisogno?	
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF
Figlio 3:		Figlio 4:	
Importo di base	CHF	Importo di base	CHF
Quota delle spese di alloggio	CHF	Quota delle spese di alloggio	CHF
Quota delle spese accessorie	CHF	Quota delle spese accessorie	CHF
Cassa malati (quota LAMal)	CHF	Cassa malati (quota LAMal)	CHF
Cassa malati (quota LCA)	CHF	Cassa malati (quota LCA)	CHF
./ Riduzione dei premi	CHF	./ Riduzione dei premi	CHF
Spese per la cura dei figli	CHF	Spese per la cura dei figli	CHF
Altre spese:		Altre spese:	
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF
Totale	CHF	Totale	CHF
Variazione a partire da quando (data)?		Variazione a partire da quando (data)?	
Quale voce di fabbisogno?		Quale voce di fabbisogno?	
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF
	CHF		CHF

Spese giudiziarie e spese di eventuali rappresentanti legali

I coniugi si fanno carico delle spese giudiziarie in ragione della metà ciascuno.

Le spese giudiziarie vengono pagate da:

Ciascun coniuge paga le proprie spese legali.

Le spese legali vengono pagate da:

Tra i coniugi vi sono state procedure a tutela dell'unione coniugale?	sì	no
Se sì:		
Nome del tribunale	Anno	Numero del procedimento (se noto)

Allegati	
<p>Per cittadine e cittadini svizzeri: certificato di famiglia attuale (non il libretto di famiglia; da richiedere presso l'ufficio di stato civile del comune di attinenza), per cittadine e cittadini stranieri: atto equivalente dello stato civile</p> <p>Certificato di salario per l'ultimo anno civile</p> <p>Conteggi salariali attuali</p> <p>In caso di attività lucrativa indipendente: bilancio e conto economico degli ultimi tre anni nonché distinta completa dei prelievi privati</p> <p>Conteggio dei redditi da attività accessoria</p> <p>Giustificativi di redditi sostitutivi (AVS, AI, AD, rendite delle casse pensioni, indennità giornaliera Suva, ecc.)</p> <p>Ultima dichiarazione d'imposta completa (compreso l'elenco dei titoli e l'elenco dei debiti) e ultime tassazioni fiscali complete</p>	<p>Spese di alloggio: contratto di locazione / canone di locazione o giustificativi legati alle spese di alloggio (tasso ipotecario attuale, spese di manutenzione e d'esercizio)</p> <p>Spese per la cura dei figli</p> <p>Polizza dell'assicurazione malattia (anche per i figli) nonché eventuali giustificativi riguardo alla riduzione dei premi</p> <p>Giustificativi relativi all'assicurazione mobilia domestica e responsabilità civile</p> <p>Spese professionali (spese di trasferta per raggiungere il posto di lavoro, spese per pasti, ecc.)</p> <p>Contratti di credito o di mutuo, giustificativi relativi a rimborsi di debiti</p> <p>Estratti attuali di tutti i depositi/conti bancari e postali (compresi i conti del pilastro 3a)</p> <p>Polizza e ultima fattura dei premi delle assicurazioni sulla vita, ecc.</p>

Inoltro dell'istanza
<p>La presente istanza e gli allegati devono essere inoltrati in duplice copia. Se il numero dei documenti è insufficiente la giudice o il giudice può fissare un termine suppletorio o produrre le copie a spese della parte.</p> <p>Inviare l'istanza datata e firmata al tribunale regionale competente</p>

Luogo e data

Firma dell'istante o di entrambi i coniugi